

序言

香港是主要的國際及區域運輸和物流樞紐。為了保持這個地位，繼續成為區內首選的運輸及物流樞紐，我們會投資基建，以發揮更大的效益，鞏固本身的優勢。

香港的紀錄充份反映我們作為國際及區域航空中心的卓越地位。在二零零零年，以國際客運量計，我們的機場排名全球第五，而以國際貨運量計，我們的機場自一九九六年起歷年皆位列全球第一。我們的航空網絡，覆蓋廣、班次密，每週有近 3 800 航班來往 130 多個城市，媲美世界上許多大城市。在這良好的基礎上，我們會進一步發展香港成為首選的運輸和物流樞紐。為此，我們會繼續堅定和積極地實施我們逐步開放民航服務的政策，為消費者提供更多選擇和促進競爭，同時亦為香港和我們的民航伙伴的航空公司提供擴充服務的機會。我們也會與機場管理局攜手合作，提高機場對外的各種連繫，並確保機場的設施能夠應付客貨運的增長。

我們擁有全球最繁忙的貨櫃港。經過多年以來的發展，香港的港口不但成為華南貨運網絡中的主要部分，也對本港經濟作出重大貢獻。我們一直與港口及航運局同心協力，檢討和制定各項措施，提高本港作為主要港口和國際航運中心的競爭力。我們會與鄰近的港口合作，預測需增加的港口設施，並作出規劃。我們會繼續促使港口服務業與航運業緊密配合來增加效益，從而鞏固香港作為世界級港口及國際航運中心的地位。我們的工作重點，是透過簡化程序以吸引航運



公司來港經營，並宣傳香港作為「辦得到港口」及「辦得到航運中心」的吸引之處，以加強香港的港口及航運業的優勢。

因應物流發展帶來的新機會，我們會加強香港與貨源地之間不同運輸模式的連繫。我們也會跟供應鏈中各個行業攜手合作，擬訂新的政策措施，締造有利的環境，並提供必要的基礎設施，以促進運輸和物流業的發展，鞏固香港作為國際及區域運輸和物流樞紐的地位。



經濟局局長李淑儀

航空及航海運輸及物流服務

施政方針 及 主要工作範疇

航空及航海運輸及物流服務

我們的施政方針是發展機場和港口，並提升香港作為主要國際及區域航空、航運和物流樞紐的地位。

總體目標

就落實這項施政方針，我們本年度的目標是：

- 加強和提升香港作為國際及區域運輸和物流樞紐的地位；
- 與機場管理局(機管局)合作，加強香港國際機場的競爭力，並提升香港作為國際及區域航空中心的地位；
- 與港口及航運局合作，加強香港貨櫃港的競爭力，並提升香港作為國際航運中心的地位。

工作進度

我們把去年這項《航空及航海運輸》施政方針，改稱為《航空及航海運輸及物流服務》。以下是我們就原載於二零零零年《航空及航海運輸》施政方針小冊子內有關航空及航海運輸及物流服務措施所提出的工作進度報告。

在航空運輸方面，香港仍是一個主要的國際及區域民航中心。香港國際機場繼續維持安全、穩當、高效率及高水平的運作，例如超過百分之八十的航機可準時(根據航空界標準，即在航機預定離港時間的15分鐘之內)離港。機管局也改善了為轉機旅客提供的設施，並將轉機最少所需的預留時間縮短

至 50 分鐘。根據二零零一年二月進行的一項獨立調查，百分之九十五點五的受訪者滿意香港國際機場的設施和服務。英國一家機場及航空業研究機構 – Skytrax 選出香港國際機場為「二零零一年最佳機場」。

我們繼續擴展香港的航空服務網絡。在二零零一年的首 9 個月內，我們已就 5 份新的航空運輸協定進行了談判，並已與 18 個民航伙伴談判或檢討了航空運輸安排。特別就航空貨運服務而言，我們積極地實施開放的政策，以進一步發展香港成為國際及區域航空貨運樞紐。

至於航海運輸，九號貨櫃碼頭的建造工程現正進行，我們預計新碼頭將於二零零二至二零零四年間分階段落成啓用。為提高香港作為國際航運中心的吸引力，我們在二零零一年談妥兩份避免航運雙重課稅協議。在二零零一年，香港的船舶總註冊噸位增長了 30%，約達 1 300 萬噸，可見香港船舶註冊服務備受歡迎。

在拓展物流服務方面，港口及航運局於二零零零年五月成立物流服務發展委員會。該委員會不負使命，協助制定了措施，以鞏固香港作為國際和地區海空運輸及物流樞紐的地位。這些措施已列入鞏固香港作為國際和地區首選運輸及物流樞紐研究的建議中。

我們亦在 5 個主要工作範疇取得了下列成效。

1. 發展和增強香港的國際航空及航海運輸聯繫及物流設施

我們用以衡量這方面工作進度的成效指標，是我們的政策及規管架構能否加強香港的國際航空及海運連繫，以及能否切合不斷轉變的國際標準及規定。另一指標是為加強和提升香港作為國際運輸及物流樞紐的地位所實行並完成的各項工作及研究。

在航空運輸方面，我們已檢討了有關危險品空運的最新國際標準，並會更改本地規例以落實該等標準。

為進一步加強香港在民航方面的競爭優勢，機管局已採取一系列措施，其中包括改善為轉機旅客提供的設施以推廣香港成為空運中轉樞紐，以及引入新航點優惠計劃。在貨運方面，位於機場島上的海運貨站已在二零零一年三月投入運作，每日提供船運服務往返香港國際機場和珠江三角洲約 20 個港口。此外，機管局在今年二月批出了在機場島發展物流中心的分租合約，該中心在二零零三年落成後，可吸引更多貨物和增值服務使用香港國際機場。

在二零零一年首 9 個月內，我們與 5 個新的民航伙伴就民用航空運輸協定進行了談判，並與 18 個民航伙伴談判或檢討了民用航空運輸安排。此外，我們亦檢討了內地和香港特別行政區之間的航空運輸安排，並提高雙方航空公司的運力，以便增加香港和內地城市之間的客貨運服務。

至於航海運輸的規管架構，我們正就《商船（本地船隻）條例》制定附屬規例，提供與時並進的法律架構，配合海上安全方面的發展和改善港口航運的安全。我們已增加根據港口國監督制度檢驗船舶的次數，達到所訂目標。

至於航海運輸的基建，位於青衣島的九號貨櫃碼頭興建工程現正進行，首個泊位預期在二零零二年落成。公眾貨物裝卸區第二階段管理改革已圓滿結束。

我們完成了港口貨運量預測、散裝貨運設施和香港作為補給港的潛力等研究。各項研究的結果，均已納入二零零一年港口發展策略檢討內。

2. 發展和改善香港國際機場

我們用以衡量這方面工作進度的成效指標，是香港國際機場處理客貨運量和航機升降班次。

在二零零一年的首半年，香港國際機場共接待了1 617萬名旅客，處理了97萬公噸貨物，升降航班約為97 000架次。在二零零零年，以國際客運計算，香港國際機場排名世界第五，以國際貨運量計算，則排名世界第一。

在航空交通基建方面，香港國際機場跑道的航機升降處理量自二零零一年三月起由每小時最高45班增至47班，應付航空公司對跑道航機升降時段的需求，綽有餘裕。貨運區正在施工，增設8個停機位，工程會在二零零一年內完成。

為確保香港國際機場的設施足以應付香港的短期和長期客貨運增長需求，並制定一個整體機場發展策略，機管局已在二零零一年九月完成機場大型發展策略總綱研究。

3. 發展和改善香港港口

我們用以衡量這方面工作進度的成效指標，是香港貨櫃港處理標準貨櫃單位的數量及香港船舶註冊噸位。

在二零零零年，香港港口一共處理了1 810萬個標準貨櫃單位。為推動本港港口及航運業務，我們於二零零一年

五月完成了修訂有關條例的工作，使香港船舶註冊程序更加方便應用，更具吸引力。到二零零一年年底，香港註冊船舶的總註冊噸位預料會達 1 300 萬噸。我們會繼續拓展市場的工作，直接向本地及海外船公司和航運機構推廣香港船舶註冊服務，並提升香港作為主要國際航運中心的地位。

4. 促進空運的安全和效率

我們用以衡量這方面工作進度的成效指標，是在香港登記並用於定期航班服務的飛機在世界各地發生致命意外的平均數（以每百萬飛行公里計算），與由國際民用航空組織所編纂的全球平均數的比較，以及我們的民航管理系統能否應付香港作為國際及區域民航中心的需求。

在香港登記的飛機繼續保持良好的安全紀錄，在二零零零年沒有涉及任何需呈報並引至傷亡的意外。在二零零零年十一月，國際民用航空組織根據其「全球安全監察審核計劃」，曾對香港進行審核，該組織認同香港有高水準的航空安全監察制度。在航空交通管制服務方面，英國民航局曾應本港民航處的邀請，在二零零零年十二月來港進行檢討，結果認為香港的航空交通管制運作安全，水平也很高。

去年，民航處按計劃進行有關新一代衛星航空交通管制系統的研究和試驗工作，取得良好的結果。部份新系統已投入運作。

5. 促進航運的安全和效率

我們用以衡量這方面工作進度的成效指標，是每年抵港船隻及海上意外的數目。

根據《運貨貨櫃(安全)條例》制定的附屬規例和命令將於本年生效；屆時，處理、堆垛和運輸貨櫃將更為安全。此外，設於青洲的交通監察站在二零零二年投入運作後，亦會加強海上交通安全和提高船舶往來效率。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度列載於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按各重訂的6個主要工作範疇落實以下措施和目標：

- 加強和提升香港作為國際及區域首選運輸和物流樞紐的地位
- 發展和改善香港國際機場的服務
- 發展和改善香港港口的服務
- 促進空運的安全和效率
- 促進航運的安全和效率
- 促進海事處服務的效率及對使用者的方便程度

1

加強和提升香港作為國際及區域首選運輸和物流樞紐的地位

香港要成為國際及區域運輸和物流樞紐，就必須在航空及航海運輸方面，建立一個既現代化又切合本地情況的政策及規管架構。

為維持香港作為國際及區域航空中心的地位，我們會繼續實行一個有效的民航管理制度。為此，我們會繼續不時檢討法例及行政安排，以反映國際民航標準，包括國際民用航空組織的有關規定和建議措施。為進一步發展香港的航空聯繫，我們會繼續在獲得中央人民政府授權後，與新民航伙伴談判更多民用航空運輸協定。我們亦會檢討並逐步開放與現有伙伴的民用航空運輸安排，以便航空公司增加服務。

為保持香港的港口安全和維持國際航運中心的地位，我們會繼續制定和檢討法例及引入行政措施，以反映國際海上安全標準。我們亦會就雙重課稅雙邊協議繼續進行談判以便達成更多這類協議，以增強香港作為國際航運及航空中心的吸引力。

我們會繼續積極探討各種方法和制定各項措施，以提高香港作為國際及區域運輸和物流樞紐的地位。我們剛完成三項有關連的研究，分別是港口發展策略檢討、機場大型發展策略總綱研究及鞏固香港作為國際和地區首選運輸及物流樞紐研究。我們會根據該三項研究提出的建議，擬訂一個整體計劃，實現「香港—物流之都」的目標。

我們會繼續積極研究各種方法和制定各項措施，以充分發揮本港機場與港口相輔相成的優勢。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 我們的政策及規管架構能否加強香港的國際航空及海運連繫，以及能否切合不斷轉變的國際標準及規定。
- 根據目標，實行並完成多項工作及研究，以加強和提升香港作為國際運輸及物流樞紐的地位。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施 *	目標
逐步擴展香港的航空服務網絡 (經濟局)	在二零零二年就最少 15 項民用航空運輸協定或安排進行談判或檢討
進一步加強香港與珠江三角洲的航空聯繫 (經濟局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年就內地和香港特別行政區之間的航空運輸安排，進行進一步的檢討● 在二零零二年與澳門特別行政區就兩個特別行政區之間的航空運輸安排展開討論

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

措施

目標

根據以下三項策略性研究的結果，制定計劃，增強香港作為國際及區域首選運輸和物流樞紐的地位：

- 在二零零一年九月完成的港口發展策略檢討
- 在二零零一年九月完成的機場大型發展策略總綱研究
- 在二零零一年九月完成的鞏固香港作為國際和地區首選運輸及物流樞紐研究

(經濟局 / 港口及航運局 / 機場管理局)

在二零零二年制定計劃

進行研究和推廣工作，以鞏固香港作為主要港口、航運中心、運輸及物流樞紐的地位

(經濟局)

在二零零二年開始進行有關研究及推廣計劃

香港作為國際及區域航空中心的地位，對本港能成為國際貿易、金融、商業及旅遊中心起着關鍵作用。要保持本港的地位，機場的安全、保安、效率及經濟效益，至為重要。

機場管理局(機管局)會繼續確保機場的客貨運處理能力和設施足以應付短期和長期需求。在這方面，剛完成的機場大型發展策略總綱研究已制定各項機場發展策略，例如提高客運大樓的最高旅客處理量和發展額外的貨運設施(特別是處理預期會快速增長的速遞貨運的設施)。該局亦會確保香港國際機場的運作繼續保持高水準。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 香港國際機場的客貨運處理能力。我們的目標是保持客貨運處理能力的長期增長。
- 香港國際機場可處理的航機升降班次。我們的目標是根據需求逐步增加可處理的航機升降班次。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
分期落實於香港國際機場發展「機場城」計劃 (機場管理局(機管局))	第一期「機場城」預計在二零零五至零六年度完成
跟進機場大型發展策略總綱研究的建議，包括提供額外的貨運處理設施，逐步改善／擴建客運大樓，以及發展中場設施發展的前期規劃 (機管局)	確保機場的設施和服務可繼續應付需求

3

發展和改善香港港口的服務

香港作為國際航運中心的地位，對本港能成為國際貿易、金融及商業中心起着關鍵作用。要保持本港的地位，港口的安全和效率，至為重要。

香港是一個主要的國際港口和航運中心。在二零零零年，本港處理的貨櫃，共達 1 810 萬個標準貨櫃單位，抵港的遠洋船隻和內河船隻分別有 37 680 艘和 179 000 艘。

重組後的香港港口及航運局，成為一個核心機構，負責制定各項措施，提升香港作為國際航運中心及運輸和物流樞紐的地位。

為改善航海運輸基建，在規劃和發展港口設施時，也需要有足夠的道路、經疏浚的航道和其他港口配套設施。港口發展策略檢討是我們規劃未來所需的新貨櫃碼頭設施的依據。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 香港貨櫃港所處理的標準貨櫃單位數目。我們的目標是保持貨櫃處理量長期增長。
- 香港船舶註冊噸位。我們的目標是提高船舶的總註冊噸位。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
進行有關未來香港港口建設的研究 (港口及航運局)	在二零零二年開始進行研究

航空安全的重要性毋庸置疑。我們已建立有效的監管制度，確保在香港登記的飛機、該等飛機的營運者及維修機構的運作，能符合有關的國際標準及措施。此外，香港一向有高效率的航空交通管制服務，並與內地和澳門的航空交通管制當局建立了有效的溝通渠道，包括定期會議和互訪計劃。

雖然香港的高水準監管和服務廣受認同，我們仍會不時檢討飛行安全監察和航空交通管制系統，找出可以進一步改善的地方。我們的目標是確保航空安全和有效率的飛行運作。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 在香港登記並用於定期航班服務的飛機在世界各地發生致命意外的五年平均數(以每百萬飛行公里計算)，與由國際民用航空組織所編纂的全球平均數的比較。我們的目標是維持在香港登記的飛機的良好安全記錄。
- 我們的民航管理系統能否應付香港作為國際及區域民航中心的需求。我們的目標是維持一個高水準的民航管理系統以確保航空安全。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
落實英國民航局檢討小組的建議，以便繼續提供高水準的航空交通管制服務，並應付正快速增長的航空交通 (民航處)	在二零零二年年底前完成落實有關建議
重新規劃南中國海的飛機航道，以便改善飛行效率和應付區內航空交通的增長 (民航處)	在二零零一年年底前完成落實有關建議

5

促進航運的安全和效率

我們會繼續實施高水平的航運管理，以確保航運安全。要達到這個目標，我們必須提供周全的船隻航行監察系統，並向航運界灌輸安全作業方法的訊息。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 每年抵港船隻的數目。長遠來說，我們的目標是促使抵港船隻數目長期增長。
- 海上意外的數目。我們的目標是保持安全的航運環境。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
按一九九五年修訂實施《海員培訓、發證和值班標準國際公約》 (海事處)	在二零零二年完成實施有關計劃
對香港註冊貨船實施《國際安全管理規則》 (海事處)	在二零零二年完成實施有關計劃

6

促進海事處服務的效率及對使用者的方便程度

我們會促進海事處服務的效率，令使用者更為方便。要達到這個目標，我們必須提供一站式服務、利用資訊科技來方便提供服務，並且會不斷複檢所提供的服務和設施，配合需求上的轉變。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 船舶註冊所需的時間。我們的目標是提供既具效率而又利便船東的船舶註冊服務。
- 本地船隻簽發安全證書所需的工作時間。我們的目標是提供有效率的發證服務。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
為船東提供一站式服務，以簽發操作授權證明給持有外地資格的無線電人員 (海事處)	在二零零二年年底或之前提供有關服務
研製內部軟件，以擴大個人數碼助理系統的使用範圍，從而提高檢查本地船隻的效率 (海事處)	在二零零二年下半年完成該項目

措施	目標
進行一項有關海事處電子數據聯通系統的可行性研究 (海事處)	在二零零二年完成有關研究
進行一項有關整合繫泊設施的研究，以利便抵港船舶 (海事處)	在二零零二年完成有關研究

航空及航海運輸及物流服務

詳盡工作進度

1

發展和增強香港的國際航空及
航海運輸聯繫及物流設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 +
加強香港作為物流樞紐的地位 (工商服務業推廣署)	在二零零一年內進行和完成有關物流服務發展的策略性研究 (二零零零年)	這項研究已在二零零一年九月完成。 (已完成的項目)
宣傳香港作為物流樞紐的吸引力 (港口及航運局)	在二零零一年在香港舉辦國際物流會議，並進行推廣計劃 (二零零零年)	在港口及航運局轄下的物流服務發展委員會的支持下，四個有關物流服務／運輸的國際會議在今年二、三月間在港舉行。港口及航運局於二零零一年五月在歐洲進行推廣活動，推介香港為「辦得到港口」及「辦得到航運中心」。 (已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>透過與民航伙伴談判更多民用航空運輸協定，為香港與各地航空聯繫的發展提供更廣闊的法律基礎，從而逐步擴展航空服務市場；並與民航伙伴談判或檢討這些協定下的運輸安排，以便航空公司可因應具體安排，開展新服務或增加現有服務，以應付需求</p> <p><i>(經濟局)</i></p>	<p>在二零零一年就最少 5 項新民用航空運輸協定進行談判，並就最少 15 項民用航空運輸安排進行談判或檢討</p> <p><i>(二零零零年)</i></p>	<p>我們由二零零一年年初至今已就 5 項新的民用航空運輸協定進行談判，並已就 18 項民用航空運輸安排進行談判或檢討。</p> <p><i>(已完成的項目)</i></p>
<p>進一步加強香港與內地的航空聯繫</p> <p><i>(經濟局)</i></p>	<p>在二零零一年就內地和香港特別行政區之間的航空運輸安排，展開檢討</p> <p><i>(二零零零年)</i></p>	<p>我們於二零零一年三月完成檢討內地和香港特別行政區之間的航空運輸安排，擴展了雙方航空公司的運力。</p> <p><i>(已完成的項目)</i></p>

措施	目標	目前情況
<p>減少外地航運公司的課稅負擔，以增強香港作為港口的吸引力 (經濟局)</p>	<p>在二零零一年與我們的航運伙伴談判3項航運盈利雙重課稅協議 (二零零零年)</p>	<p>我們已完成談判並草簽了兩項航運盈利雙重課稅協議，第三個航運盈利協議談判在短期內會開始。 (如期進行的項目)</p>
<p>在獲得中央人民政府授權後，與民航伙伴談判更多民用航空運輸協定，以擴展香港的民航服務網絡 (經濟局)</p>	<p>因應市場需求，在二零零零年就最少5項新協定進行談判 (一九九九年)</p>	<p>我們於二零零零年就6項新的民用航空運輸協定進行了談判。 (已完成的項目)</p>
<p>與民航伙伴談判或檢討民用航空運輸安排，以逐步開放香港的民航服務和切合不斷轉變的市場需求 (經濟局)</p>	<p>在二零零零年，與民航伙伴及/或航空公司談判或檢討最少15項民用航空運輸安排 (一九九九年)</p>	<p>在二零零零年，我們就19項民用航空運輸安排進行了談判或檢討。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強雙跑道操作模式，以提高跑道可處理的航機升降量 (民航處)</p>	<p>在一九九九年年底或之前，公布的跑道可處理的航機升降量達到每小時 40 班，並在二零零一年或之前，逐步再提高至每小時 50 班 (一九九九年)</p>	<p>跑道可處理的航機升降量在一九九九年十月增加到每小時 40 班，在二零零零年三月增加到 45 班，並在二零零一年三月再增加至 47 班。由於現有的升降量應付需求已綽有餘裕，故無即時需要再提高至每小時 50 班。民航處會繼續留意航空公司的需求和相應地作出檢討。 (正在檢討的項目)</p>

2

發展和改善香港國際機場的服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>檢討在不同操作模式下跑道可處理的航機升降量，是否足以應付交通需求 (民航處)</p>	<p>在二零零一年下半年完成跑道可處理航機升降量的檢討 (二零零零年)</p>	<p>檢討已在二零零一年三月完成。民航處已制定工作計劃進一步提高跑道可處理的航機升降量，以應付長遠的交通需求。 (已完成的項目)</p>
<p>善用香港國際機場北商業區的發展潛力和商機 (機場管理局(機管局))</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成總網發展概念藍圖 (二零零零年)</p>	<p>機管局已在二零零零年十一月完成有關的總網發展概念藍圖。 (已完成的項目)</p>
<p>擬訂日後機場大型發展(例如提供更多貨運處理設施)的策略方案，並定下優先次序 (機管局)</p>	<p>在二零零一年下半年完成機場大型發展策略總網研究 (二零零零年)</p>	<p>機管局已在二零零一年九月完成機場大型發展策略總網研究。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善客運大樓內轉機及過境乘客和行李的處理設施和程序 (機管局)</p>	<p>機管局和商業伙伴在二零零一年年底或之前評估需要改善之處，並落實有關工作 (二零零零年)</p>	<p>機管局已改善了客運大樓內為轉機旅客提供的設施 (例如行李處理系統和為旅客提供更多服務和零售店鋪)，並已將轉機最少所需的預留時間縮短至 50 分鐘。 (已完成的項目)</p>

3

發展和改善香港港口

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
研究散裝貨運設施是否足以應付市場需求 (港口及航運局)	在二零零零年年底或之前完成有關散裝貨運設施的研究 (二零零零年)	這項研究已經完成。 (已完成的項目)
研究香港是否有潛質成為補給港 (港口及航運局)	在二零零零年年底或之前完成有關香港是否有潛質成為補給港的研究 (二零零零年)	這項研究已經完成。 (已完成的項目)
研究港口的長遠角色及基本建設需要 (港口及航運局)	根據港口貨運量增長預測研究的結果，在二零零一年完成港口發展策略第四次檢討 (二零零零年)	這項研究已經完成。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>確定能夠提高香港貨櫃港競爭力的措施 (港口及航運局)</p>	<p>在二零零零年提出建議 (一九九九年)</p>	<p>港口及航運局已考慮有關建議，而擬議措施已納入二零零一年港口發展策略檢討內。 (已完成的項目)</p>
<p>提高香港作為主要國際航運中心的地位 (港口及航運局 / 海事處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 進行市場拓展工作，直接向本地及海外航運公司推廣香港船舶註冊服務 	<ul style="list-style-type: none"> ● 這項措施持續進行。在二零零零年一月一日至七月三十一日期間，已造訪了 23 間在香港及 18 間在內地的航運公司。預料本年內可達到造訪 50 間公司 (30 間在香港，20 間在內地) 的目標。香港港口及航運局代表在二零零一年五月訪問歐洲，推廣香港為國際航運中心。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 鼓勵保險業在二零零零年左右建立本港的船殼保險市場，從而加強香港在世界航運界的地位 (一九九八年)	<ul style="list-style-type: none"> ● 有關建議已提交港口及航運局。 (已完成的項目)
在坪洲興建避風塘 (海事處)	在一九九九年年中或之前申請撥款進行環境影響評估研究 (一九九八年)	在二零零一年港口發展策略檢討中，已對避風塘泊位的需求進行檢討。檢討結果顯示，在不久將來並無需要增闢新的避風塘泊位。 (已完成的項目)
在屯門小欖興建避風塘 (海事處)	在一九九九年申請撥款進行環境影響評估研究 (一九九八年)	在二零零一年港口發展策略檢討中，已對避風塘泊位的需求進行檢討。檢討結果顯示，在不久將來並無需要增闢新的避風塘泊位。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為支援港口的運作，繼續物色貨運輔助服務用地，其中包括昂船洲一幅 6.7 公頃的土地 (經濟局)</p>	<p>在一九九九年年底或之前檢討本港對中流作業設施的需求 (一九九五年)</p>	<p>在二零零一年港口發展策略檢討中，已對中流作業設施的需求進行檢討。檢討結果顯示，在不久將來並無需要關設新的中流作業用地。 (已完成的項目)</p>

4

促進空運的安全和效率

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強在香港登記的飛機及該等飛機的營運者的安全標準 (民航處)	在二零零一年完成有關民航處現有安全監察制度的檢討，以便對香港登記的飛機及該等飛機的營運者，實施國際民用航空組織在簽發航空人員執照、飛機操作及適航方面的標準及建議措施 (二零零零年)	檢討已經完成。結論是我們已建立一個有效的安全監察制度，落實國際民用航空組織的標準及建議措施。民航處已在二零零一年年中落實檢討所建議的數項改善措施。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強並改善民航處提供的航空交通管制服務 (民航處)</p>	<p>在二零零二年三月或之前完成落實改善措施，包括加強監察航空交通管制員的工作標準，加強督導航空交通管制工作，並加強訓練管理 (二零零零年)</p>	<p>民航處已加強航空交通管制員的督導和訓練，例如為前線管制員提供複訓和加強訓練單位的編制。</p> <p>這項措施已包括在工作範疇4「促進空運安全和效率」之下的新措施內，即「落實英國民航局檢討小組的建議，以便繼續提供高水準的航空交通管制服務，並應付正快速增長的航空交通」。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>把現時的地面航空交通管制及通訊系統改為衛星通訊、導航及監察／航空交通管理系統，以加強飛行安全及效率 (民航處)</p>	<p>在二零零零年開始試行 (一九九九年)</p>	<p>已經開始測試各種通訊、導航及監察／航空交通管理系統。自二零零一年四月開始，已透過數據鏈路向航機發放有關機場和天氣的資料，以及日常的氣象信息和預報。</p>

措施

目標

目前情況

在二零零零年九月開始已相繼就其他系統進行技術評估和測試。民航處計劃在二零零一年十二月正式啓用透過數據鏈路發送訊息的起飛前放行指示系統。

(如期進行的項目)

5

促進航運的安全和效率

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
協助發展中國家提高海上安全標準 (海事處)	與國際海事組織合作，每年在香港舉辦一兩個培訓課程，供發展中國家的海事行政人員參加 (二零零零年)	這項措施持續進行。海上意外事故調查培訓課程在二零零一年五月七日至十八日期間在香港舉行，為期兩周。參加培訓的學員來自區內 17 個國家。此外，海事處派出海事專家，就改進海事行政基礎建設方面，提供建議給柬埔寨。 (如期進行的項目)
實施國際海事組織對船舶交通控制員培訓和發證的規定 (海事處)	在二零零一年完成培訓及發證設施的評審認可 (二零零零年)	培訓及發證設施的評審認可預期在二零零一年年底或之前完成。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
使香港水域內的輔航設備現代化，並加以整理改良 (海事處)	在二零零三年完成工作計劃 (二零零零年)	海事處已使香港水域內 52% 的輔航設備現代化，並完成整理改良計劃。 (如期進行的項目)
提高管理政府船隊的效率和成本效益 (海事處)	在二零零一年完成政府船塢船舶維修管理研究 (二零零零年)	政府船塢船舶維修管理研究已於二零零一年四月完成。 (已完成的項目)
以外判形式由私人營辦商承辦提供巡邏海港所需的小輪 (海事處)	在二零零一至零二年度推行試驗計劃，租賃兩艘商營船隻用作巡邏小輪，以便評估 (二零零零年)	招標文件已於二零零一年七月刊憲，可於二零零一年年底或之前簽約。 (如期進行的項目)
為所有內地沿岸船隻建立抵港前預先通報制度 (海事處)	在二零零一年實施有關制度 (二零零零年)	有關制度已於二零零零年四月開始運作。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>實施新的船旗國品質管理系統 (海事處)</p>	<p>把香港註冊船舶經港口國監督檢查而被扣押的比率保持低於世界平均數 (一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由一九九九年九月起，船旗國品質管理系統以人手進行。揀選船隻進行品質管理檢查的電腦軟件製作工作已於二零零一年四月完成，電腦系統現已投入運作。 ● 香港註冊船舶經港口國監督檢查而被扣押的比率仍然遠低於世界平均數。 (已完成的項目)
<p>擬訂規例，以實施香港本地船隻投購第三者保險的規定 (海事處)</p>	<p>在二零零零年完成草擬規例的工作 (一九九九年)</p>	<p>現正進行草擬工作。 (正在檢討的項目)</p>
<p>在青洲設立海上交通管制站 (海事處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年初或之前申請撥款設立控制站 (一九九八年及一九九七年) 	<p>這項工程的規模業經修訂，原擬關建控制站，現改為虛擬站，預期於二零零二年年尾或之前落成。 (如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零零年年底或之前建成該站和安裝相關設備 (一九九八年) 	
<p>為昂船洲政府船塢提供永久設施，並完成餘下的改善工程 (海事處)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成所有尚未竣工的項目並修妥保養書訂明須負責維修的損壞項目，而且獲得最終接收 (一九九八年)</p>	<p>這個項目已在二零零一年二月完成。 (已完成的項目)</p>
<p>更換現時的船隻航行監察系統內已老化的設備，並利用先進設備及科技來提升該套系統 (海事處)</p>	<p>在二零零一年年年底或之前完成計劃 (一九九八年)</p>	<p>這項工程預期在二零零一年年年底或之前完成。 (如期進行的項目)</p>